

Two-Minute Teaching for Sunday, March 21st

***The Gospels of Lent:
The woman caught in adultery; Luke 8:1-11***

[Para español, ver abajo.]

Today's Gospel in Cycle C is the story of the woman who was caught in adultery and brought before Jesus. It becomes clear that her act of adultery was not the issue: the issue was how the scribes the Pharisees might trap Jesus. As serious as sins of the body are, Jesus concentrates on the hypocritical judgments made by the Jewish leaders . . . and us.

El evangelio de hoy en el Ciclo C es la historia de la mujer que fue encontrada en adulterio, y la llevaron ante Jesús. Es evidente que el acto de adulterio no era la cuestión: la cuestión era cómo los escribas y los fariseos trataron de atrapar a Jesús. Tan grave como los pecados del cuerpo son, Jesús se centra en los juicios hipócrita de los dirigentes judíos. . . y nosotros.

Here is the prayer that we will use for the Tuesday night Soup and Scripture session about this Gospel:

Aquí está la oración que usaremos martes en la noche para nuestra serie *Sopa y Escrituras* acerca de este evangelio:

*God of all compassion, Your Son showed great mercy and love
to the woman caught in adultery.*

*The real sin however – perhaps the greater sin –
was the judgment that those around her were making about her.*

Help us to look beyond appearances and look into the hearts of others.

Restrain our hands that would throw the first stone

and instead move us to look at our own lives and our own need for forgiveness.

Fill our lives and hearts with a love that frees us from judging others.

We pray that we might do as Jesus did, for he is Lord for ever and ever. Amen.

*Dios de todo compasión, Tu Hijo le mostro grande misericordia y amor
a la mujer encontrada en adulterio.*

*Aunque, el pecado real – quizás el pecado mas grande – fue el juicio
hacia la mujer*

*Ayúdanos a ver más allá de las apariencias y mirar dentro
de los corazones de los demás.*

*Contengas nuestras manos que tirarían la primera piedra,
y sino mas bien guíanos a mirar a nuestras propias vidas
y nuestra propia necesidad para el perdón.*

Llena nuestras vidas y nuestros corazones con un amor

*que nos libera de juzgar a los demás.
Oramos para hacer como Jesús,
porque El es Señor por los siglos de los siglos. Amén.*